

# Examiner et renforcer des organismes de bienfaisance et sans but lucratif au Canada



Rapport annuel 2006

Imagine  Canada

# MISSION

Faire progresser le savoir et les relations pour encourager l'efficacité et la durabilité des organismes de bienfaisance et à but non lucratif.

# VISION

Nous croyons en un Canada où les organismes de bienfaisance et à but non lucratif sont forts et dynamiques et où le secteur privé et les gouvernements participent au progrès social et à la vitalité des collectivités.

# VALEURS

Nous avons un comportement éthique.

Nous avons le sens des responsabilités.

Nous sommes un organisme ouvert à toutes et à tous.

Nous avons l'esprit de collaboration.

Imagine Canada est un organisme de bienfaisance national qui protège et défend des organismes de bienfaisance et sans but non lucratif au Canada. Ses recherches et sa politique générale favorisent un plus grand altruisme et encouragent la population à s'engager davantage ; ses outils et ses ressources renforcent le secteur. De concert, ils participent au progrès social et à la vitalité des collectivités.

## **Toronto**

425, avenue University,  
bureau 900

Toronto, ON M5G 1T6

Téléphone : 416-597-2293

Numéro sans frais : 800-263-1178

Télécopieur : 416-597-2294

## **Ottawa**

130, rue Albert,  
bureau 1705

Ottawa, ON K1P 5G4

Téléphone : 613-238-7555

Numéro sans frais : 800-821-8814

Télécopieur : 613-238-9300

## **Calgary**

855, rue 2ème SO  
bureau 1800 La tour Est,  
Bankers Hall

Calgary, AB T2P 2S5

Téléphone : 403-645-3670

Télécopieur : 403-645-4646

ISBN# 1-55401-354-2

Notre engagement à l'égard de la responsabilité	3
Étudier - Examiner et renforcer des organismes de bienfaisance et sans but lucratif au Canada	5
Chef de file des politiques et des relations gouvernementales Des recherches de pointe sur et à l'intention du secteur	
Des pratiques conformes à la déontologie - Promotion de la transparence	7
Membres - Être proches de nos membres des organismes de bienfaisance et à but non lucratif	9
Accès aux ressources - Orienter les organismes de bienfaisance vers les subventionneurs et de meilleurs outils	11
Engagement social - Le Programme des entreprises généreuses	13
Rayonnement - Soutenir les collectivités canadiennes	14
Transparence - Les sympathisants, le personnel, la gouvernance et les états financiers	16
Les sympathisants Le personnel Le conseil d'administration Le rapport de gestion Les états financiers vérifiés	



*Progrès et innovation*

*Ind. Canada*

## Notre engagement à l'égard de la responsabilité

Dans le secteur des activités de bienfaisance et à but non lucratif, il ne suffit pas de divulguer des renseignements financiers pour faire preuve de transparence et du sens des responsabilités ; il nous faut être clairs à propos des travaux réalisés et des résultats obtenus. Il faut nous efforcer de décrire et de comprendre les effets qu'on a dans la collectivité. À Imagine Canada, on prend cet aspect très au sérieux.

En raison des attentes de la population canadienne et d'un accès accru à l'information grâce au progrès de la technologie, des déclarations financières transparentes sont devenues indispensables. Aujourd'hui, des institutions, dont des universités, banques, ministères, organismes de bienfaisance, coopératives, organismes de radiodiffusion et entreprises, publient des « rapports de reddition de comptes » pour mieux persuader les intervenants. Comme on le sait également, la *Loi fédérale sur la responsabilité* a été adoptée et sa mise en application est l'une des priorités du gouvernement du Canada.

Les valeurs organisationnelles d'Imagine Canada témoignent de son engagement à l'égard de la responsabilisation. Nous sommes responsables de notre mode opératoire et de notre gouvernance, des personnes que nous embauchons pour faire avancer notre mission et de la façon dont nous nous montrons à la hauteur de notre vision.

Ce rapport annuel fait état des principales activités entreprises pendant l'exercice et présente des renseignements financiers complets. Pour la première fois cette année, y sont inclus les rapports de nos vérificateurs et une analyse détaillée des opérations, préparée par la vice-présidente des finances et de l'administration. Le bon fonctionnement d'un organisme digne de respect repose sur la transparence, et c'est grâce à elle notamment qu'Imagine Canada montre son engagement à l'égard de ce principe.

Cette année, Imagine Canada a également axé ses efforts sur le service aux membres en améliorant ses publications et en créant de nouveaux véhicules de diffusion, comme SectorCasts. Toutefois, comme tous les organismes de bienfaisance et à but non lucratif, Imagine Canada est à la merci de l'instabilité que peut entraîner un financement au projet. En septembre 2006, les coupures budgétaires du gouvernement fédéral ont mis un terme à l'Initiative canadienne sur le bénévolat, dans laquelle s'inscrivait le Centre de développement des connaissances. Ce programme de recherche aidait les organismes communautaires dans leurs efforts pour recruter des bénévoles. Vers la fin de 2006, la mise en œuvre de la restructuration prévue de l'organisme a démarré, réaménagement qui souligne l'importance de nos travaux dans le cadre d'une stratégie de collecte de fonds nationale. À l'avenir, la voie est ouverte pour nous doter d'un modèle durable de collecte de fonds.

Grâce à vous toutes et tous, membres, personnel et conseil d'administration, donateurs et amis, Imagine Canada a présenté en 2006 de nouveaux programmes, des études de recherche et des services. Nous apprécions beaucoup votre soutien. Votre participation est essentielle, car elle aide Imagine Canada à définir, promouvoir et consolider le secteur à but non lucratif au Canada, et à subventionner les quelque 161 000 organismes qui maintiennent le tissu social de notre pays.

Cordialement,

**Georgina Steinsky-Schwartz**  
présidente et chef de la direction

**Edward H. (Ted) Garrard,**  
président du Conseil d'administration



## Étudier les organismes de bienfaisance et à but non lucratif du Canada

**Un chef de file des politiques et des relations gouvernementales.** En 2006, par l'intermédiaire de son bureau des politiques et des relations gouvernementales du centre-ville d'Ottawa et en collaboration avec des organismes-cadres, Imagine Canada s'est fait le champion d'un certain nombre d'importantes initiatives au nom du secteur à but non lucratif. Les résultats parlent d'eux-mêmes, le plus remarquable ayant été l'élimination de l'impôt sur les dons de gains en capital d'actions publiques à des œuvres de bienfaisance enregistrées, une mesure qui a d'ailleurs déjà entraîné une hausse des dons de 300 millions de dollars.

L'importance pour les organismes à but non lucratif de disposer de subventions stables et à long terme ne lui échappant pas, Imagine Canada a organisé des consultations avec le Groupe indépendant d'experts sur les programmes de subventions et de contributions créé par le ministre fédéral du Conseil du Trésor. Dans le cadre de la réponse du gouvernement à la commission Gomery, le groupe d'experts a été chargé d'étudier le système d'administration des subventions et des contributions et de recommander les mesures à prendre pour mettre en place un cadre d'investissement solide à l'intention du secteur à but non lucratif et d'autres bénéficiaires de subventions et de contributions. Imagine Canada a préparé plusieurs mémoires et coordonné une trentaine de représentants sectoriaux pour faire des observations standardisées au groupe d'experts et donner leur aval au rapport final. On peut consulter le rapport à l'adresse suivante : [www.brp.gde.ca](http://www.brp.gde.ca).

Les recommandations finales du groupe d'experts ont été publiées au début de 2007 et le gouvernement s'est engagé à agir. Imagine Canada fera un suivi et un rapport sur la mise en œuvre des recommandations du groupe d'experts au cours des dix-huit prochains mois.

Par ailleurs, Imagine Canada a fait un certain nombre de présentations à des ministères et des comités parlementaires du gouvernement fédéral en prévision du budget 2007 et après les coupures budgétaires de septembre 2006, coupures qui ont touché des organismes du secteur. Imagine Canada, qui sait que ses membres et tout le secteur souhaitent être régulièrement informés sur les politiques publiques et les relations avec le gouvernement, a lancé en 2006 un bulletin électronique mensuel, intitulé *Ottawa Reports*. Ce bulletin tient au courant les membres et les partenaires du réseau national de toutes les initiatives (courantes, régulières et prévues à l'avenir) qui touchent le secteur.

**« J'estime que le volet politique et juridique d'Imagine Canada est extrêmement important. Parler à l'unisson, être en mesure de détenir de l'information pour s'entraider, est essentiel pour le secteur. »**

Jennifer van Meenan, directrice du développement, Vocational Rehabilitation Research Institute, Calgary

## Des recherches de pointe sur et à l'intention du secteur.

Il n'est pas nouveau pour Imagine Canada de préparer et de publier des recherches sur le secteur et la manière dont les Canadiens s'engage à son égard.

En 2006, Imagine Canada a lancé une étude nationale novatrice pour analyser les façons dont les entreprises soutiennent les organismes de bienfaisance et à but non lucratif et en dresser un tableau. Grâce à une subvention pluriannuelle d'EnCana Corporation, Imagine Canada a mené une série de séances de réflexion à l'échelle nationale pour étudier les investissements communautaires des entreprises canadiennes. La première étape de l'étude a donné lieu à la publication d'un rapport de recherche s'intitulant *Contributions des entreprises canadiennes aux collectivités canadiennes*. La deuxième étape de l'étude, qui commencera en 2007, portera sur 2 400 entreprises de toutes tailles.

Une autre étude tout à fait unique a été achevée cette année ; il s'agissait de comparer des petites et moyennes entreprises à des petits et moyens organismes à but non lucratif. Les résultats de cette étude, menée de concert avec les Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques, montrent que si les politiques, les programmes et l'infrastructure du gouvernement fédéral apportent leur appui aux entreprises, les organismes à but non lucratif, en revanche, sont relativement absents du programme fédéral. Le rapport complet, *Building Blocks for Strong Communities: Key Findings and Recommendations*, a été publié en mars 2006.

Au début du mois de juin, Imagine Canada s'est associé à Statistique Canada pour publier les très attendus résultats de l'*Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation (ECDBP)*. Aucun autre travail n'évalue mieux que l'ECDBP

les dons, les activités de bénévolat et la participation sociale de la population canadienne. Cette troisième édition d'une étude de longue haleine a révélé quelques faits surprenants. Par exemple

- les jeunes font plus de bénévolat que n'importe quel autre groupe d'âge
- l'Île-du-Prince-Édouard et la Terre-Neuve-et-Labrador sont les provinces et territoires dans lesquels les dons sont les plus élevés
- la Saskatchewan enregistre le niveau de bénévolat le plus élevé de tout le pays, suivie de très près par les Territoires du Nord-Ouest.

Par ailleurs, dans le cadre d'autres initiatives clés, la dynamique équipe de chercheurs d'Imagine Canada a mis à jour le bulletin annuel *Tendances des dons individuels*, préparé une série de portraits régionaux et publié des fiches de renseignements sur des organismes à but non lucratif de tout le pays ainsi qu'une quarantaine de documents sur le bénévolat.

Ces publications de recherche et des milliers d'autres figurent au catalogue de la bibliothèque John Hodgson, la plus importante collection de documents canadiens sur le secteur à but non lucratif du monde. Elle compte plus de 7 000 titres à [www.nonprofitscan.ca](http://www.nonprofitscan.ca).

« Imagine Canada est réputé pour sa fiabilité et ses recherches pancanadiennes. Je n'aurais pas moi-même les ressources pour mener ce genre d'études. »

Laurie Leier, directrice du marketing et du développement, EPCOR CENTRE for the Performing Arts, Calgary



Participants au *Relais pour la vie* canadienne du cancer.

La Société canadienne de  
au Code d'éthique.

## Promotion de la transparence

Comme à l'heure actuelle les donateurs veulent vraiment savoir à quoi sert leur argent, Imagine Canada a remis à nouveau l'accent sur l'importance du *Code d'éthique* relatif à la collecte de fonds et à la responsabilité financière. Ensemble de normes et de références, le *Code* sert de guide aux organismes pour gérer leurs finances de manière responsable et divulguer intégralement et avec transparence leurs renseignements financiers. Tous les ans, Imagine Canada engage vivement les conseils d'administration à revoir les pratiques de collecte de fonds et d'établissement de rapports financiers de leurs organismes respectifs. Le *Code*, qui s'axe autour de la responsabilité organisationnelle, complète le code de l'Association of Fundraising Professionals, lequel établit les attentes des organisateurs de souscription individuels.

Depuis le lancement du *Code d'éthique* il y a plus de dix ans, on a assisté à des changements dans les règlements gouvernementaux, la composition des dons et les tendances en matière de collecte de fonds. En vue de rester au diapason des changements survenant dans le secteur de bienfaisance et à but non lucratif et de ses besoins, Imagine Canada s'est lancé dans des recherches et des consultations pour actualiser le *Code d'éthique*. L'étude comprend une recherche empirique sur les enjeux, les tendances et la réglementation de la collecte de fonds et des consultations auprès de certains organismes de bienfaisance qui ont adhéré au *Code* sur les normes qu'il est souhaitable d'adopter.

Réalisant que c'était un moment crucial pour solliciter les commentaires du secteur, d'autres consultations ont été prévues au début de 2007, en vue de lancer un nouveau programme amélioré à la fin de cette année.

Pour mettre ce projet en contexte et donner des conseils généraux, on a formé un groupe de référence sur la responsabilisation se composant de conseillers bénévoles issus du milieu des finances, de la collecte de fonds, de la comptabilité, ainsi que de groupes de consommateurs et du gouvernement. Convenant que la collecte de fonds ne représente qu'un volet de la responsabilité des organismes de bienfaisance et à but non lucratif, le groupe a recommandé un examen d'un vaste éventail d'activités, dont la gouvernance, l'efficacité des programmes et les ressources humaines.

... la vie de la campagne de financement de la Société

... u cancer, qui est membre d'Imagine Canada, collabore



« Être membre  
et nos bénévoles  
les derniers  
secteurs bénévoles

## Être proche de nos membres des organismes de bienfaisance et à but non lucratif

Les membres d'Imagine Canada sont des organismes de premier plan dans le secteur. Bien comprendre leurs besoins et élaborer des programmes et services pour y répondre constitue notre mandat fondamental. C'est ainsi que nous élargirons et consoliderons le secteur. Nous le comprenons très bien.

À la fin de 2006, Imagine Canada comptait parmi ses membres payants 1 140 organismes de bienfaisance et organismes à but non lucratif. Si nous tirons fierté de notre réussite en ce qui concerne le recrutement et le maintien de nos principaux membres, nous savons toutefois que notre travail est loin d'être fini. Nous devons rester d'actualité et élargir constamment nos services au fil des nouveaux besoins de nos membres.

En 2006, Imagine Canada a en particulier porté son attention sur ses modes de communication avec les membres pour en accroître l'efficacité. Nous les avons étudiés, nous avons passé en revue la façon dont nos membres se servent de nos services et avons décidé d'expédier au moins une série de renseignements par mois. Nous avons également réfléchi à de meilleures façons de solliciter des commentaires. Le lancement de SectorCast, une première série de séminaires web

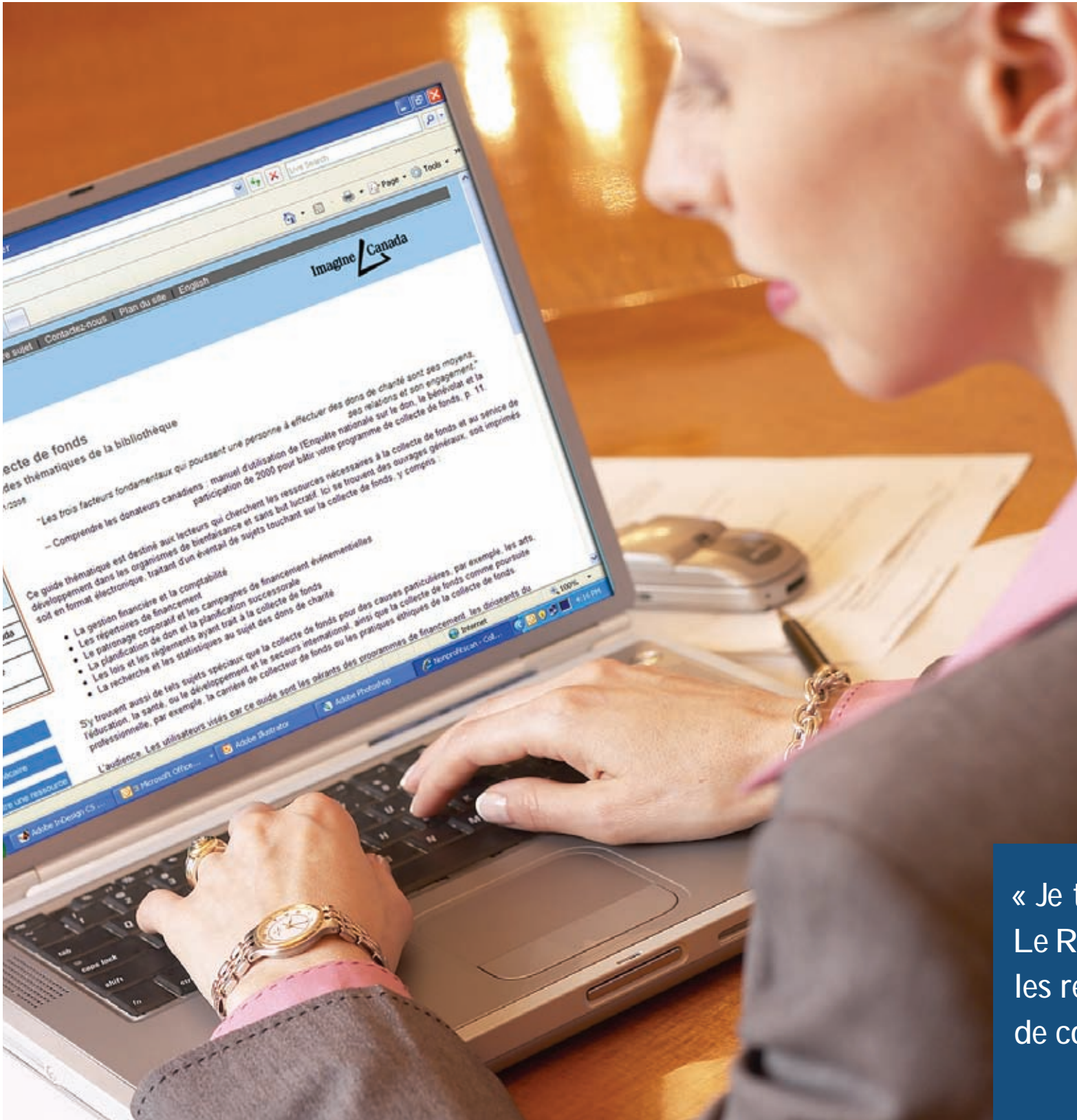
et audio, a découlé de cette étude. Comme, de toute évidence, le temps est un bien précieux pour nos membres, nous les avons invités, d'un océan à l'autre, à dialoguer « virtuellement » et ouvertement entre eux et avec des spécialistes du secteur, sans quitter leurs bureaux, lors d'un après-séminaire. Au cours de cette première année, SectorCasts a offert une visite guidée du *Répertoire canadien des fondations et des entreprises*, démystifié la nouvelle législation fédérale sur le lobbying et fait la lumière sur le milieu financier au gouvernement fédéral.

Notre objectif : accroître le nombre de nos membres, pas seulement le nombre, mais leur influence. Pour le faire, nous avons l'intention de rallier des membres qui représentent notre secteur dans toute sa diversité, des arts à l'environnement, des sports aux services sociaux, et tout ce qui se trouve entre ces domaines, et notre pays, de la Colombie-Britannique à Terre-Neuve-et-Labrador.

Nous remercions nos membres de leur confiance et de l'appui qu'ils ont apporté à nos travaux jusqu'à présent. Nous réjouissons à l'avance de l'essor que nous allons prendre ensemble.

« Le nombre d'Imagine Canada nous est une ressource précieuse. Notre personnel bénévoles ont accès à une superbe bibliothèque en ligne, peuvent consulter des études de recherche et entrer en contact avec des chefs de file des secteurs public, privé et à but non lucratif. »

Sol Kasimer, conseiller principal à l'organisme The Learning Partnership



« Je t  
Le R  
les re  
de co

## Orienter les organismes de bienfaisance vers les subventionneurs et de meilleurs outils

La collecte de fonds, volet essentiel des activités philanthropiques, ne présente pas moins un défi de taille. Depuis 20 ans, *le Répertoire canadien des fondations et des entreprises* joue un rôle essentiel pour aider les organismes de bienfaisance à trouver les ressources dont ils ont besoin en les mettant en contact avec des fondations et des entreprises subventionneuses du Canada, dont les dons se chiffrent jusqu'ici à plus d'un milliard de dollars.

Le *Répertoire* compte 3 100 entrées, dont plus de 150 subventionneurs. En 2006, Imagine Canada a publié quatre bulletins individualisés pour aider les utilisateurs du *Répertoire* à tirer le meilleur parti de leur inscription. *Nouvelles du Répertoire* propose des idées et des outils utiles, donne une liste à jour des subventionneurs ainsi que le profil des fondations canadiennes qui attribuent des subventions.

En outre, nous avons organisé des séminaires Web et audio à propos du *Répertoire* dans le cadre de notre nouveau programme SectorCast, ce qui a permis à ses utilisateurs de se mettre en liaison entre eux et avec des spécialistes du *Répertoire* d'Imagine Canada.

La bibliothèque John Hodgson, qui est disponible en ligne à [www.nonprofitscan.ca](http://www.nonprofitscan.ca) a enregistré une hausse de 46 p. 100 du nombre de visiteurs à la recherche de renseignements sur toute une gamme de sujets. Parmi les sujets les plus populaires, citons les collections sur le subventionnement efficace et la gouvernance des conseils d'administration ainsi que son matériel sur l'engagement social. La bibliothèque abrite plus de 7 000 titres, dont la majorité est téléchargeable.

« Je trouve presque tout ce qu'Imagine Canada produit informatif et utile. Le Répertoire canadien des fondations et des entreprises donne par exemple des enseignements détaillés dont nous avons besoin pour notre programme de collecte de fonds. »

Darrell Cole, directeur général, Career Trek Inc., Winnipeg



« Quand  
lieu vers

## Programme des entreprises généreuses

Les entreprises qui font partie du Programme des entreprises généreuses d'Imagine Canada sont des entreprises qui ont le sens de leurs responsabilités sociales et s'engagent à respecter les points de référence d'Imagine Canada en matière d'investissement communautaire. Elles prouvent leur volonté de s'engager socialement en promettant de donner 1 p. 100 de leurs bénéfices avant impôts, en participant à au moins un projet d'investissement communautaire et en publiant tous les ans un rapport d'une page sur leur programme.

Au fil des ans, l'investissement communautaire s'est de plus en plus professionnalisé. Les entreprises se sont éloignées du modèle de la « philanthropie du chèque » pour adopter une approche axée sur une collaboration se fondant sur l'engagement et l'intégration et comprenant des cadeaux en nature, des interventions bénévoles par les employés et le parrainage. Le Programme des entreprises généreuses a donc évolué simultanément pour s'adapter à cette nouvelle réalité.

À l'automne, les groupes de réflexion organisés dans tout le Canada avec des entreprises généreuses et d'autres firmes ont révélé quelques problèmes auxquels se heurte ce nouveau champ d'activités :

- une pénurie de personnel et de ressources pour répondre à une demande massive
- une insuffisance de l'observation des politiques des entreprises à l'interne
- des difficultés à équilibrer et à gérer les attentes des nombreux intervenants
- des obstacles pour faire un suivi et évaluer les efforts déployés en matière d'investissement communautaire

Nous avons aussi découvert quelques insuffisances en matière de renseignements et de services auxquels font face à l'heure actuelle les investisseurs professionnels. Il leur faut :

- mieux savoir ce que font d'autres entreprises
- davantage d'informations sur les pratiques prometteuses ou novatrices
- de meilleures conditions pour avoir accès à des programmes de formation ou d'éducation
- des possibilités pour échanger des pratiques
- de meilleurs renseignements sur les organismes communautaires de bienfaisance et à but non lucratif

Nous attendons avec impatience la publication des résultats à l'automne 2007 du rapport *Contributions des entreprises canadiennes aux collectivités canadiennes*. Hormis la confirmation de la montée de l'engagement social au Canada, nous aurons alors des données essentielles qui nous aideront dans l'élaboration des programmes et services que nous offrirons à l'avenir à nos membres des entreprises généreuses.

En 2006, le nombre des membres appartenant au Programme des entreprises généreuses est passé à 108. Nous les remercions tous de croire en nous, mais surtout, nous les remercions de l'engagement dont ils font preuve à l'égard de collectivités de tout le pays. Les entreprises généreuses prêchent par l'exemple.

« Si j'ai besoin de renseignements sur le secteur, je me tourne en premier vers Imagine Canada. »

Lisa Banks, directrice principale, Affaires communautaires, Bell Canada



« L'atelier d'Imagine Canada a dépassé mes attentes. Merci ! »

**Les villes où  
nous sommes  
allés en 2006...**

Yellowknife

Victoria

Vancouver

Calgary

Edmonton

Lethbridge

Saskatoon

Regina

Prince Albert

Winnipeg

Thunder Bay

Toronto

Hamilton

Waterloo

## Soutenir les collectivités canadiennes

Avec des bureaux à Toronto, Calgary et Ottawa, et un conseil d'administration auquel siègent des membres de tout le pays, Imagine Canada exerce son mandat dans tout le Canada, en se concentrant sur des activités communautaires. En 2006, Imagine Canada a organisé plus de 55 ateliers et présentations dans tout le pays pour faire valoir et divulguer ses recherches actuelles et ses connaissances sur des sujets concernant plus de 161 000 organismes de bienfaisance et à but non lucratif canadiens. Les questions suivantes ont été traitées dans le cadre des ateliers :

- Développement en leadership et planification de la relève dans les organismes à but non lucratif
- Insertion des personnes ayant des déficiences intellectuelles parmi les bénévoles
- Appui des entreprises aux employés bénévoles
- Comprendre les organismes de services sociaux de l'Ontario
- Attirer les jeunes, les autochtones et les retraités dans le secteur du bénévolat
- Financement et durabilité des organismes à but non lucratif
- Le rapport entre le bénévolat et la santé
- Et beaucoup d'autres !

Guelph

London

Ottawa

Kingston

Monteerie

Laval

Moncton

Halifax

Truro

Sydney

Charlottetown

St. John's

## Des contributions généreuses en 2006

les organismes de bienfaisance et à but non lucratif accomplissent tous un travail exceptionnel pour renforcer le tissu social du Canada. Le secteur a néanmoins besoin d'une entité nationale qui se fasse le champion de la refonte de l'architecture du pays dans son ensemble, une entité qui déploie les capacités du secteur à but non lucratif, crée un contexte réglementaire positif dans lequel le secteur prospère et puisse inciter davantage de Canadiennes et Canadiens et d'entreprises à apporter leur appui à des bonnes causes.

## C'est la raison qui a mené à la création d'Imagine Canada.

Grâce au soutien de nos membres, des subventionneurs et des donateurs, nous pourrions bâtir un organisme suffisamment fort, grand et influent pour jouer un rôle de transformation et établir les conditions indispensables à la naissance d'un secteur dynamique au Canada.

### Bailleurs de fonds publics

Gouvernement du Canada  
Gouvernement de l'Ontario  
Fondation Trillium de l'Ontario  
Fondation Wild Rose

### Fondations privées

Navion Charitable Foundation  
Suncor Energy Foundation  
The John McKellar Charitable Foundation  
Fondation KPMG  
Fondation Muttart

### Entreprises

AIIM  
AstraZeneca  
Bell Canada  
Coast Capital Savings Credit Union  
EnCana Corporation  
Fairmont Hotels and Resorts  
GrantStream Inc.  
Compagnie de la Baie d'Hudson  
Manifest Communications Inc.  
Compagnie de fiducie du Groupe Investors  
Limitée

### Particuliers

Margaret E. Barrow  
Marcel Côté  
Ted Garrard  
Larry Gemmel  
Punch Jackson  
Charles Kaplan  
Ruby Lam  
Don McCreesh  
Yves Savoie  
Georgina Steinsky-Schwartz  
Sue Tomney  
Estate of Margery Warren  
Sandra Wilking  
Dick Wilson  
Wenda Yenson  
Robert Zed

### Autres

Université Mount Saint Vincent  
Université de Toronto

Nous exprimons toute notre gratitude aux particuliers et aux organismes suivants pour l'appui qu'ils nous ont apportés cette année.



## Finances et administration

**Vice-présidente :** Carol Adolph

Daciana Cringus

Nasrin Hasham

Arthur Lulu

Noreen McLean

Catherine Paterson

Galina Shapiro

Matthew Sieber

Susan Thomas

## Marketing et engagement social des entreprises

**Vice-présidente :** Jocelyne Daw

Nicole Flax

Marnie Grona

Lisa Hartford

Julia Howell

Tasneem Rahim

Jennifer Semple

Jason Taniguchi

Sabine Thenner

Diane Wilputte

Heather Wilson

## Politiques publiques et relations gouvernementales

**Vice-présidente :** Teri Kirk

Karen Alebon

Peter Broder

## Recherche

**Vice-président :** Michael Hall

Cathy Barr

Felicity Heyworth

Anca Iancu

David Lasby

Danielle Li

Indra Liepins

Eshwar Murthy

Reg Noble

Rosario Olivera

Orbis Proszynski

Julie Sperling

Kimberley Turner

Shirley Von Sychowski

Fataneh Zarinpoush

## Présidente et chef de la direction

Georgina Steinsky-Schwartz



## Conseil d'administration d'Imagine Canada au 31 décembre 2006

Notre conseil d'administration bénévole se réunit quatre fois par an, soit une fois au téléphone et trois fois en personne.

- Réunion du conseil du mois de mars – examen de l'année précédente et discussion à ce propos
- Juin – séance de planification
- Septembre – discussion du budget de l'année suivante
- Décembre – approbation du budget et plans pour l'année suivante



### **Deuxième rang de gauche à droite**

Punch Jackson, Raffath Sayeed, Yves Savoie, Don McCreesh,  
Dick Wilson, Michael Weil

### **Premier rang de gauche à droite**

Ruby Lam, Robert Zed, Georgina Steinsky-Schwartz, Ted Garrard,  
Wenda Yenson, Chuck Kaplan

### **Membres absents**

Marcel Côté, Susan Lewis, John O'Leary, Hilary Pearson,  
Vanessa Reid, Sandra Wilking

## Comités du conseil d'administration

Comité de la vérification  
Comité de l'engagement social  
Development

Comité de la politique gouvernementale  
Comité de la bibliothèque  
Comité du développement

<p><b>Edward H. (Ted) Garrard, président</b> Vice-président aux relations externes de l'Université Western Ontario London (Ontario)</p>	<p><b>Ruby Lam</b> Conseillère en développement communautaire Toronto (Ontario)</p>	<p><b>Michael Weil</b> Président et chef de la direction de YMCA Canada Toronto (Ontario)</p>
<p><b>Don McCreesh, vice-président</b> Président de The Garnet Group Inc. Oakville (Ontario)</p>	<p><b>Susan Lewis</b> Président de Centraide (Winnipeg) Winnipeg (Manitoba)</p>	<p><b>Sandra Wilking</b> Juge de la citoyenneté Burnaby (Colombie-Britannique)</p>
<p><b>Yves Savoie, vice-président</b> Président et chef de la direction de la Société canadienne de la sclérose en plaques</p>	<p><b>John O'Leary</b> Président du Collège Frontière Toronto (Ontario)</p>	<p><b>Richard H. (Dick) Wilson</b> Retraité d'EnCana Corporation Calgary (Alberta)</p>
<p><b>Marcel Côté</b> Président de SECOR Conseil Montréal (Québec)</p>	<p><b>Hilary Pearson</b> Présidente et chef de la direction de Fondations philanthropiques Canada Montréal (Québec)</p>	<p><b>Wenda Yenson</b> Avocate au cabinet Dickson MacGregor Appell, s.r.l. Toronto (Ontario)</p>
<p><b>Punch Jackson</b> Directeur des services aux bibliothèques, à la collectivité et au secteur du bénévolat, gouvernement de l'Alberta</p>	<p><b>Vanessa Reid</b> Ancienne chef de la direction de Santropol Roulant Montreal (Quebec)</p>	<p><b>Robert Zed</b> Président de The Zed Group Halifax (Nouvelle-Écosse)</p>
<p><b>Charles Kaplan</b> Vice-président et directeur du site de recherche et de développement d'AstraZeneca Canada Inc. Montréal (Québec)</p>	<p><b>Docteur Raffath Sayeed</b> Médecin de famille Lloydminster (Alberta)</p>	

## Présentation des résultats financiers par la direction

Il faut lire le présent rapport de gestion parallèlement aux états financiers vérifiés pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006.

**Entités hôtes :** Jusqu'à récemment, Imagine Canada menait plusieurs entités (en assumait la responsabilité fiduciaire) qui n'étaient pas constituées en personnes morales. En 2006, il y en avait deux, soit le Forum du secteur bénévole et communautaire et l'Alliance nationale pour les enfants. Les recettes et les dépenses de ces entités sont incluses dans les états financiers de 2006 d'Imagine Canada. Le tableau suivant indique les dépenses et les recettes de ces entités dans les présents états financiers.

	2006	2005
<b>Recettes</b>	\$ 424 592	\$ 1 215 922
<b>Dépenses</b>	394 316	1 124 238

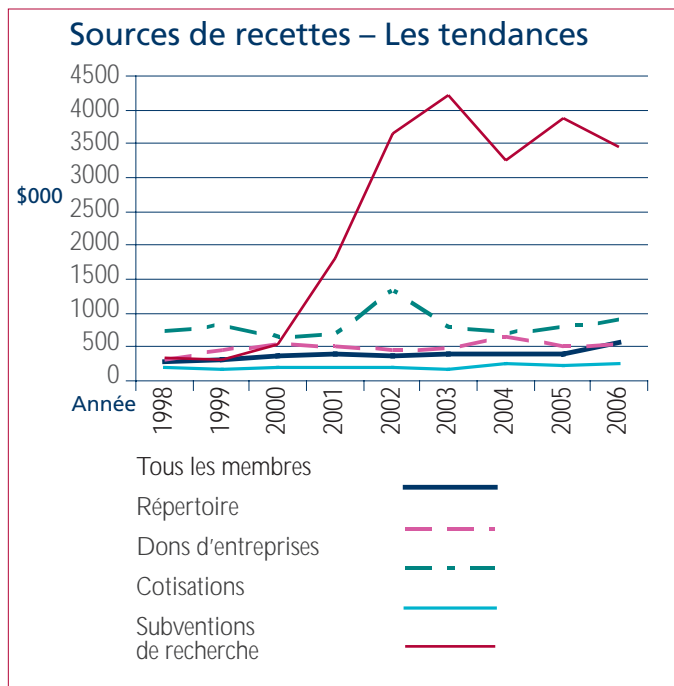
Les résultats d'exploitation dans le rapport suivant sont ceux d'Imagine Canada, et ne comprennent pas ceux de ces entités. Dans les cas où ils le sont, on les a accompagnés d'une note explicite.

### Bilan des résultats d'exploitation :

IMAGINE CANADA, 2006	
<b>Recettes d'exploitation</b>	\$ 5 805 009
<b>Dépenses d'exploitation</b>	\$ 5 875 140
<b>Excédent des recettes (déficit) sur les dépenses</b>	(70 131)
<b>Ajustements comptables</b>	(96 884)
<b>Excédent déclaré des recettes (déficit) sur les dépenses</b>	(167 015)

La presque totalité du déficit est dû à des rajustements comptables uniques, qui font l'objet d'une explication dans les notes ci-dessous.

**Recettes :** Le tableau ci-dessous indique les sources de recettes actuelles.



En 2006, le total des recettes, y compris celles des entités hôtes, a affiché une baisse de 15 p. 100, en raison de subventions de projets moindres. Le déclin des recettes d'exploitation, à l'exclusion des entités hôtes, s'est chiffré à 6 p. 100. Si les recettes des projets ont baissé de 9 p. 100 sur douze mois, celles sans lien avec des projets (« recettes sans affectation particulière ») ont augmenté de 2 p. 100, confirmant ainsi l'effort déployé par Imagine Canada pour diversifier ses sources de financement et moins compter sur les subventions gouvernementales.

Comme le montre le diagramme, les subventions de projets par le gouvernement représentent à l'heure actuelle 61 p. 100 des recettes d'Imagine Canada, ce qui est légèrement plus élevé que dans d'autres organismes de bienfaisance de taille comparable. Dans le contexte actuel de la baisse des subventions du gouvernement fédéral, cette situation indique clairement qu'Imagine Canada doit avoir accès à d'autres sources de financement.

Les recettes au titre des cotisations des membres, qui représentent maintenant 10 p. 100 environ des recettes totales, ont accusé une hausse de 41 p. 100 sur douze mois, ce en raison de la meilleure valeur de proposition qu'Imagine Canada fait aux organismes à but non lucratif

et aux entreprises membres. Le nombre d'entreprises membres est ainsi passé de sept à la fin de 2005 à 108 à la fin de 2006.

Le revenu de placements déclaré a augmenté de 70 p. 100 sur douze mois. Le revenu de placement de fonds liquides a accusé une hausse de plus de 200 p. 100. L'écart entre le revenu de placements et le revenu de placement de fonds liquides est dû à deux rajustements comptables. On trouve des explications à propos du premier à la note 2, ci-dessous<sup>2</sup>

En bref, sur douze mois, les recettes d'Imagine Canada n'ont guère changé dans l'ensemble, alors qu'on assiste à une mutation de la composition des recettes. Les subventions de projets, bien que comptant toujours pour une grande partie du financement d'Imagine Canada, représentent un pourcentage à la baisse du total du financement, tandis que les recettes sans affectation particulière sont à la hausse. On prévoit que cette tendance donnera plus de latitude à Imagine Canada pour remplir sa mission et réaliser sa vision.

**Dépenses :** Les dépenses totales déclarées, y compris celles des entités hôtes, ont baissé de 12 p. 100 sur douze mois. Si on enlève celles des entités hôtes, les dépenses ont diminué de 2 p. 100. En raison d'un effectif moindre et de restrictions budgétaires, les dépenses ont baissé dans toutes les catégories, sauf deux. Ainsi, on doit le fléchissement de 48 p. 100 des honoraires de consultants à la mise en place dans l'organisme d'une stratégie de perfectionnement professionnel bisannuelle. À la fin de 2006, nous nous étions dotés, semble-t-il, des compétences voulues pour continuer à mener à bien des travaux, que nous confions précédemment à des consultants.

En 2006, les grands projets subventionnés, dont le Centre de développement du savoir, sont passés dans la phase de diffusion de leurs travaux, comme en témoigne l'augmentation de 128 p. 100 des coûts d'impression et de promotion sur douze mois. Ce sont les projets subventionnés qui ont engagé la plupart de ces dépenses

(64 p. 100), lesquelles ont été payées grâce aux subventions de projets. De plus, Imagine Canada a poursuivi ses activités de positionnement de la marque en faisant de la publicité et en reproduisant du matériel connexe.

Les frais de déplacement, qui ont augmenté de 18 p. 100 par rapport à l'an dernier, témoignent aussi de l'attention portée à la diffusion. Là encore, les sommes accordées au titre de subventions de projets ont couvert 69 p. 100 du total des frais de déplacement, lesquels n'ont aucune répercussion sur les résultats nets de l'organisme. Les déplacements « non financés » ont diminué de 54 p. 100 sur douze mois.

**Bilan :** D'après le bilan d'Imagine Canada, les liquidités n'ont guère changé sur douze mois, l'actif liquide ayant baissé de 3 p. 100 et le ratio de liquidité générale de 0,94 au 31 décembre 2006, comparativement à 0,96 au 31 décembre 2005. Les comptes débiteurs ont augmenté de 36 p. 100 sur douze mois, car les montants à recevoir pour les projets (en particulier du gouvernement) ont augmenté.

En septembre 2005, la succession de Margery Warren a fait un legs à Imagine Canada, qui a été entièrement placé auprès du directeur des placements d'Imagine Canada. On le trouvera dans la partie du bilan sur les placements à long terme. Le traitement comptable de ce placement a été modifié en cours d'exercice et les états financiers 2005 ont été redressés pour refléter ce changement.<sup>3</sup>

L'actif net a baissé de 8 p. 100 en raison du classement par âge du portefeuille d'immobilisations d'Imagine Canada ainsi que des pertes d'exploitation. À la fin de l'exercice, l'actif net d'Imagine se montait à 1,1 million de dollars et les contributions constatées d'avance à 0,6 million de dollars, soit 1,7 million de dollars au total, par rapport à 1,8 million de dollars en 2005, ce qui indique que le montant de l'actif net de l'organisme se maintient.

Pour augmenter lentement, mais sûrement, le capital de réserve, Imagine Canada a mis officiellement en place une politique relative à la réserve financière, qui entrera en vigueur en 2008.

<sup>1</sup> Hall, Michael et al., *Force vitale de la collectivité : faits saillants de l'Enquête nationale auprès des organismes sans but lucratif et bénévoles*. Statistique Canada 2004

<sup>2</sup> Cette modification, prescrite en 2005 par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, s'applique à tous les organismes pour les exercices financiers ne commençant pas plus tard que le 1er janvier 2007. À compter de cette date, tous les organismes doivent comptabiliser leurs placements à leur valeur marchande.

Imagine Canada inscrivait ses placements au prix coûtant (comme le prévoyaient les exigences comptables précédentes) jusqu'à ce que le directeur des placements change en 2006. Avec ce nouveau directeur, les placements sont faits dans des instruments qui sont déclarés à leur valeur marchande. En 2006, Imagine Canada a profité de l'occasion pour modifier ses conventions comptables à cet égard.

Comme toute modification dans les conventions comptables doit se faire en début d'exercice, il a donc fallu ajuster les soldes d'ouverture des placements en 2006 pour qu'ils reflètent leur valeur marchande au 1er janvier 2006, ce qui a fait baisser en 2006 le revenu de placements déclaré de 71 000 \$.

<sup>3</sup> Conformément aux conditions du legs, le don est au profit de la bibliothèque John Hodgson d'Imagine Canada. Selon les termes du legs, le revenu tiré du don peut servir à financer l'exploitation de la bibliothèque, selon les besoins ; jusqu'à 600 000 \$ du capital peut aussi servir, selon les besoins. En 2006, une partie des fonds a servi à financer l'exploitation de la bibliothèque. En raison de l'usage qu'il est fait des fonds, il a fallu modifier la comptabilisation du don. On a reclassé les 600 000 \$ à titre de contribution constatée d'avance, celle-ci étant maintenant déclarée dans la partie du bilan sur les placements à long terme. Les intérêts rapportés par le placement qui dépassent le montant ayant servi à l'exploitation ont été aussi reclassés dans les contributions constatées d'avance, ce qui entraîne une baisse de 26 000 \$ des intérêts gagnés qui sont déclarés.

CENTRE CANADIEN DE  
PHILANTHROPIE (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

ÉTATS FINANCIERS  
31 DÉCEMBRE 2006

Rapport des vérificateurs _____	2
Produits et charges _____	3
Évolution des actifs nets _____	4
Bilan _____	5
Flux de trésorerie _____	6
Notes complémentaires _____	7

Grant Thornton LLP  
Comptables agréés  
Conseillers en administration

## Rapport des vérificateurs

Aux membres du  
Centre canadien de philanthropie  
(fonctionne sous le nom Imagine Canada)

Nous avons vérifié le bilan du Centre canadien de philanthropie (le « Centre ») au 31 décembre 2006 et les états des produits et charges, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Centre. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Centre au 31 décembre 2006 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les états financiers au 31 décembre 2005 et pour l'exercice terminé à cette date ont été vérifiés par d'autres vérificateurs qui ont exprimé une opinion sans réserve sur ces états financiers dans leur rapport daté du 24 février 2006.

Toronto (Ontario)  
Le 28 février 2007



Grant Thornton LLP

Comptables agréés  
Experts-comptables autorisés

**Centre canadien de philanthropie**  
(fonctionne sous le nom Imagine Canada)

**Produits et charges**

de l'exercice terminé le 31 décembre

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
		Redressé (voir la note 2)
<b>Produits</b>		
Subventions – projets de recherche	<b>2 548 069 \$</b>	3 067 992 \$
Accords de partenariat (note 13)	<b>424 592</b>	1 215 922
Subventions – autres projets	<b>993 254</b>	822 019
Dons d'entreprises citoyennes	<b>681 357</b>	794 269
Publications et abonnements en ligne	<b>554 151</b>	520 270
Cotisations	<b>556 806</b>	394 089
Congrès et séminaires	<b>6 500</b>	155 813
Commandites	<b>131 048</b>	10 059
Autres	<b>67 232</b>	70 605
Placements	<b>99 157</b>	58 357
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	<b>11 852</b>	50 562
Dons	<b>28 423</b>	43 048
	<b><u>6 102 441</u></b>	<b><u>7 203 005</u></b>
<b>Charges</b>		
Salaires et avantages sociaux	<b>2 600 816</b>	2 650 528
Chercheurs externes	<b>1 098 462</b>	1 211 677
Accords de partenariat (note 13)	<b>394 316</b>	1 124 238
Honoraires professionnels	<b>427 682</b>	821 342
Charges locatives	<b>394 491</b>	399 590
Déplacements et réunions	<b>391 605</b>	332 870
Impression et promotion	<b>719 829</b>	316 179
Fournitures de bureau	<b>157 196</b>	184 784
Amortissement	<b>73 038</b>	90 605
Autres	<b>12 021</b>	11 539
	<b><u>6 269 456</u></b>	<b><u>7 143 352</u></b>
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges</b>	<b>(167 015) \$</b>	59 653 \$

Voir les notes complémentaires.

**Centre canadien de philanthropie**  
(fonctionne sous le nom Imagine Canada)

**Évolution des actifs nets**

de l'exercice terminé le 31 décembre

					2006	2005
	Investis en immobili- sations	Fonds de dotation	Grevés d'affecta- tions d'origine interne	Non affectés	Total	Total Redressé (voir la note 2)
Solde au début	90 739 \$	1 128 251 \$	628 766 \$	(67 653) \$	1 780 103 \$	689 769 \$
Ajustement [note 2 b)]	-	(600 000)	-	-	(600 000)	-
Solde redressé	90 739	528 251	628 766	(67 653)	1 180 103	689 769
Ajustement [note 2 a)]	-	-	-	70 558	70 558	-
	90 739	528 251	628 766	2 905	1 250 661	689 769
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(61 185)	-	-	(105 830)	(167 015)	59 653
Apports aux actifs nets	-	-	-	-	-	430 681
Acquisition d'immobilisations, déduction faite des apports afférents aux immobilisations	4 835	-	-	(4 835)	-	-
Solde à la fin	34 389 \$	528 251 \$	628 766 \$	(107 384) \$	1 083 646 \$	1 180 103 \$

Voir les notes complémentaires.

# Centre canadien de philanthropie (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

## Bilan

au 31 décembre

	<u>2006</u>	<u>2005</u> Redressé (voir la note 2)
<b>Actif</b>		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	233 608 \$	573 267 \$
Débiteurs	1 037 106	760 472
Autres éléments d'actif	41 238	26 432
	<u>1 311 952</u>	<u>1 360 171</u>
Placements (note 4)	1 684 935	1 747 537
Immobilisations (note 5)	65 372	123 610
	<u>3 062 259 \$</u>	<u>3 231 318 \$</u>
<b>Passif</b>		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	302 409 \$	349 193 \$
Produits reportés (note 6)	495 586	532 433
Apports reportés (note 7)	603 376	536 717
	<u>1 401 371</u>	<u>1 418 343</u>
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 8)	30 983	32 872
Apport reporté – Succession de Margery Warren (note 9)	546 259	600 000
	<u>1 978 613</u>	<u>2 051 215</u>
<b>Actifs nets</b>		
Investis en immobilisations (note 10)	34 389	90 738
Dotations (note 11)	528 251	528 251
Grevés d'affectations d'origine interne (note 12)	628 766	628 766
Non affectés	(107 760)	(67 652)
	<u>1 083 646</u>	<u>1 180 103</u>
	<u>3 062 259 \$</u>	<u>3 231 318 \$</u>

Engagements (note 15)

Au nom du conseil,



, administrateur



, administrateur

Voir les notes complémentaires.

# Centre canadien de philanthropie (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

## Flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 décembre

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
		Redressé (voir la note 2)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie		
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	<b>(167 015) \$</b>	59 653 \$
Amortissement		
Immobilisations	<b>73 038</b>	90 605
Apports reportés afférents aux immobilisations	<b>(11 852)</b>	(50 562)
Gain sur la cession de placements	<b>(24 174)</b>	(19 148)
	<b>(130 003)</b>	80 548
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement		
Débiteurs et intérêts créditeurs courus	<b>(276 634)</b>	(1 966)
Autres actifs à court terme	<b>(14 806)</b>	11 171
Créditeurs et charges à payer	<b>(46 784)</b>	(85 935)
Produits reportés	<b>(36 847)</b>	200 111
Apports reportés	<b>66 659</b>	(394 726)
Apport reporté – Succession de Margery Warren	<b>(53 741)</b>	600 000
	<b>(492 156)</b>	409 203
<b>Activités de financement</b>		
Encaissement d'apports reportés afférents aux immobilisations	<b>9 963</b>	6 146
Produits tirés de la cession de placements	<b>2 874 920</b>	998 239
Acquisition de placements, déduction faite des transferts et des dons en nature	<b>(2 717 588)</b>	(1 421 224)
	<b>167 295</b>	(416 839)
<b>Activités d'investissement</b>		
Acquisition d'immobilisations	<b>(14 798)</b>	(40 305)
Diminution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	<b>(339 659)</b>	(47 941)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	<b>573 267</b>	621 208

Voir les notes complémentaires.

---

# Centre canadien de philanthropie (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

## Notes complémentaires

---

### 1. Nature des activités

Le Centre canadien de philanthropie (le « Centre ») est un organisme national voué à la progression des connaissances et des relations ayant pour objectif de favoriser la viabilité et l'efficacité des organismes de bienfaisance et des organismes sans but lucratif. Le Centre a été constitué le 11 août 1981 en vertu de la Loi sur les corporations canadiennes.

Le Centre est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada) (la « Loi »). Il n'est donc pas assujéti aux impôts sur les bénéfices et est autorisé à délivrer des reçus officiels de dons à des fins fiscales. Afin de préserver son statut d'organisme de bienfaisance en vertu de la Loi, le Centre doit remplir certaines exigences de la Loi. Selon la direction, ces exigences ont été satisfaites.

Le 11 janvier 2005, le Centre a commencé à poursuivre ses activités sous le nom Imagine Canada.

---

### 2. Modification de convention comptable et ajustement

a) En 2005, l'Institut Canadien des Comptables Agréés a publié le chapitre 3855 du Manuel de l'ICCA, Instruments financiers — comptabilisation et évaluation, qui sera applicable aux états financiers des exercices ouverts à compter du 1er janvier 2007. Le Centre a décidé d'adopter cette norme à compter du 1er janvier 2006. En vertu de cette nouvelle norme, le Centre doit désigner ses placements comme étant détenus à des fins de transaction, détenus jusqu'à l'échéance ou disponibles à la vente. Les titres détenus à des fins de transaction sont évalués à la juste valeur, en se fondant sur le cours acheteur, et les variations de la juste valeur sont portées à l'état des produits et charges. Les titres disponibles à la vente sont évalués à la juste valeur, en se fondant sur le cours acheteur, et les variations de la juste valeur sont portées à l'état de l'évolution des actifs nets. Les titres détenus jusqu'à l'échéance sont constatés à leur coût amorti selon la méthode du taux d'intérêt effectif. Les données financières comparatives de périodes antérieures ne sont pas redressées et l'ajustement initial est apporté au solde d'ouverture des actifs nets non affectés. Le Centre a désigné tous ses placements comme étant détenus à des fins de transaction. L'incidence de l'adoption de cette norme au 1er janvier 2006 s'est traduite par une augmentation de 70 558 \$ du solde d'ouverture des actifs nets non affectés.

b) Au cours de l'exercice, le Centre a tiré au clair les conditions du legs de la succession de Margery Warren. En vertu de ces conditions, le don est destiné à la Bibliothèque John Hodgson – Imagine Canada. Le produit tiré du don peut être utilisé au besoin, une tranche de 600 000 \$ du capital est considérée comme un apport reporté disponible au besoin et le solde de 430 681 \$ est considéré comme une dotation à durée de vie indéfinie.

L'incidence de cette modification a été appliquée de façon rétroactive et les états financiers de l'exercice antérieur ont été redressés.

Par conséquent, certains montants ont été redressés pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005 :

	Montants déjà établis	Augmentation (diminution)	Montants redressés
Apport reporté – Succession de Margery Warren	– \$	600 000 \$	600 000 \$
Dotations	1 128 251 \$	(600 000) \$	528 251 \$
Apport aux actifs nets	1 030 681 \$	(600 000) \$	430 681 \$

### 3. Principales conventions comptables

Les états financiers ont été établis selon les principes comptables généralement reconnus du Canada pour les organismes sans but lucratif.

#### Constatation des produits

Le Centre applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les apports affectés sont constatés à titre de produits au cours de la période où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés.

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les dotations représentent les apports grevés d'affectations d'origine externe selon lesquelles le capital doit être maintenu à perpétuité. Les apports à titre de dotations sont constatés à titre d'augmentations directes des actifs nets.

Les produits de placements sont constatés lorsqu'ils sont gagnés.

Les cotisations ainsi que les abonnements aux journaux et aux répertoires en ligne qui se rapportent à une période postérieure à la fin de l'exercice sont constatés à titre de produits reportés.

Les promesses de dons sont constatées à titre de produits lorsque les dons sont reçus.

#### Placements

Les placements à court terme et à long terme sont présentés à leur juste valeur.

#### Immobilisations

Les immobilisations acquises sont présentées à la valeur d'acquisition et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en fonction de leur durée de vie estimative comme suit :

Améliorations locatives	–	sur la durée du bail
Matériel	–	3 ans
Mobilier et agencements	–	5 ans

Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations sont composés des montants non amortis des dons reçus destinés à l'acquisition d'immobilisations. L'amortissement des apports afférents aux immobilisations est constaté à titre de produit dans l'état des produits et charges aux taux d'amortissement des immobilisations connexes.

Apports reçus sous forme de fournitures et de services

Les bénévoles consacrent un nombre indéterminable d'heures par année. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

### 4. Placements

	<u>2006</u>		<u>2005</u>
	Valeur de marché	Coût	Valeur de marché
Titres à taux fixe canadiens	– \$	765 138 \$	777 467 \$
Actions canadiennes	–	982 399	1 040 628
Parts de fonds de placement	<b>1 684 935</b>	–	–
	<b>1 684 935 \$</b>	<b>1 747 537 \$</b>	<b>1 818 095 \$</b>

Au cours de l'exercice, le Centre a changé de gestionnaire de placements. Les placements sont désormais des parts de fonds de placement plutôt que des titres individuels, et sont présentés au bilan à la valeur de marché des parts de fonds de placement, laquelle est mise à jour tous les mois.

**Centre canadien de philanthropie**  
(fonctionne sous le nom Imagine Canada)

**Notes complémentaires**

au 31 décembre 2006

**5. Immobilisations**

	<b>2006</b>		2005
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	190 042 \$	162 800 \$	27 242 \$
Matériel	452 999	414 868	38 131
Mobilier et agencements	29 800	29 800	-
	<b>672 841 \$</b>	<b>607 468 \$</b>	<b>65 373 \$</b>
			123 610 \$

**6. Produits reportés**

	<b>2006</b>	2005
Cotisations	277 144 \$	295 339 \$
Publications et abonnements au répertoire en ligne	218 147	230 028
Copies papier du répertoire	295	7 010
Journal	-	56
	<b>495 586 \$</b>	<b>532 433 \$</b>

**7. Apports reportés**

Les apports reportés représentent les subventions et les dons grevés d'affectations d'origine externe non dépensés et qui sont destinés à des fins diverses. Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivantes :

	<b>2006</b>	2005
Solde au début	536 717 \$	931 443 \$
Montant reçu ou à recevoir au cours de l'exercice	4 898 205	5 919 722
Produit constaté au cours de l'exercice	(4 831 546)	(6 314 448)
	<b>603 376 \$</b>	<b>536 717 \$</b>

**8. Apports reportés afférents aux immobilisations**

	<b>2006</b>	2005
Solde au début	32 872 \$	77 288 \$
Apports reçus affectés aux fins d'immobilisations	9 963	6 146
Amortissement	(11 852)	(50 562)
	<b>30 983 \$</b>	<b>32 872 \$</b>

---

## Centre canadien de philanthropie (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2006

---

#### 9. Apport reporté – Succession de Margery Warren

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Solde au début	600 000 \$	– \$
Apports reçus affectés à la Bibliothèque John Hodgson – Imagine Canada	–	600 000
Produit constaté au cours de l'exercice	<u>(53 741)</u>	<u>–</u>
	<u>546 259 \$</u>	<u>600 000 \$</u>

L'apport reporté – Succession de Margery Warren représente le montant non amorti du don destiné à la Bibliothèque John Hodgson – Imagine Canada (voir la note 11).

---

#### 10. Actifs nets investis en immobilisations

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Actifs nets investis en immobilisations		
Immobilisations	65 372 \$	123 610 \$
Apports reportés afférents aux immobilisations	<u>(30 983)</u>	<u>(32 872)</u>
	<u>34 389 \$</u>	<u>90 738 \$</u>

---

#### 11. Dotations

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Don Bienewski	97 570 \$	97 570 \$
Succession de Margery Warren	<u>430 681</u>	<u>430 681</u>
	<u>528 251 \$</u>	<u>528 251 \$</u>

---

Au cours de l'exercice précédent, le Centre a reçu de la succession de Margery Warren un don de titres d'une juste valeur de 1 030 681 \$ qui, en vertu des conditions du don, est destiné à la Bibliothèque John Hodgson – Imagine Canada. Selon les modalités du legs, le produit tiré du don peut être utilisé au besoin, une tranche de 600 000 \$ du capital est considérée comme un apport reporté disponible au besoin (note 9) et le solde de 430 681 \$ est considéré comme une dotation à durée de vie indéfinie.

---

#### 12. Actifs nets grevés d'affectations d'origine interne

Le solde des actifs nets grevés d'affectations d'origine interne est composé de réserves constituées par le conseil d'administration à des fins particulières :

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Fonds de bourses d'accès	157 503 \$	157 503 \$
Fonds de stabilisation	471 263	471 263

---

## Centre canadien de philanthropie (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2006

---

#### 12. Actifs nets grevés d'affectations d'origine interne

Un montant équivalant approximativement aux produits de placement tirés du Fonds de bourses d'accès sert à subventionner les cotisations et les programmes du Centre pour des organismes de bienfaisance remplissant les conditions requises. Le Fonds de stabilisation a été créé pour financer les ententes de location futures et pour minimiser l'incidence de la fluctuation des produits sur les besoins futurs de fonctionnement et de capital.

---

#### 13. Accords de partenariat

En 2006, le Centre avait des accords de partenariat avec deux entités non constituées en société. L'excédent des produits sur les charges de ces entités représente un apport de services et de frais généraux fourni à leur nom.

Le 31 août 2005, le Centre a cessé toute entente avec la Coalition canadienne des organismes bénévoles en santé et, au 31 décembre 2005, il n'existe plus aucune obligation entre le Centre et la Coalition. Les produits et les charges se rapportant à la Coalition sont présentés seulement pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 août 2005.

Le tableau suivant présente les produits et les charges de ces entités :

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Produits		
Forum du secteur bénévole et communautaire	<b>222 551</b>	843 410 \$
Alliance nationale pour les enfants	<b>202 041</b>	243 365
Coalition canadienne des organismes bénévoles en santé	-	129 147
	<u><b>424 592</b></u>	<u>1 215 922 \$</u>
Charges		
Forum du secteur bénévole et communautaire	<b>198 776</b>	764 726 \$
Alliance nationale pour les enfants	<b>195 540</b>	237 365
Coalition canadienne des organismes bénévoles en santé	-	122 147
	<u><b>394 316</b></u>	<u>1 124 238 \$</u>

---

#### 14. Promesses de don

Les promesses de don suivantes ont été faites au Centre, et elles seront constatées à titre de produits lorsque les dons seront reçus.

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
En trésorerie	<b>567 200 \$</b>	767 200 \$
En nature	<b>500 000</b>	500 000
	<u><b>1 067 200 \$</b></u>	<u>1 267 200 \$</u>

---

## Centre canadien de philanthropie (fonctionne sous le nom Imagine Canada)

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2006

---

#### 15. Ententes de location

Le Centre s'est engagé à louer des locaux à bureaux et du matériel en vertu de contrats de location-exploitation. Les contrats se rapportant au matériel loué viennent à échéance au plus tard en septembre 2011. Les baux des bureaux actuels à Toronto viennent à échéance le 31 octobre 2007 et le 31 mai 2008. Après la date de fin d'exercice, le Centre a conclu un nouveau bail d'une durée de dix ans pour les bureaux à Toronto. L'obligation totale en vertu de ce bail est présentée ci-dessous.

Le Centre s'est engagé à payer deux combinaisons de charges locatives. Il tentera de sous-louer les bureaux actuels à Toronto pour réduire ses charges locatives.

Les versements, comprenant les charges d'exploitation et les impôts fonciers, se rapprochent des montants suivants :

2007	419 538\$
2008	276 493
2009	294 370
2010	300 686
2011	285 845
2012 et exercices ultérieurs	<u>1 439 960</u>
	<u>3 016 892\$</u>

---

#### 16. Instruments financiers

Les instruments financiers du Centre comprennent de la trésorerie et des équivalents de trésorerie, des débiteurs, des placements, des comptes fournisseurs et charges à payer, des produits reportés, des apports reportés et des apports reportés afférents aux immobilisations. À moins d'avis contraire, la direction estime que ces instruments financiers n'exposent pas le Centre à des risques importants de taux d'intérêt, de change ou de crédit. La juste valeur de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, sauf indication contraire.